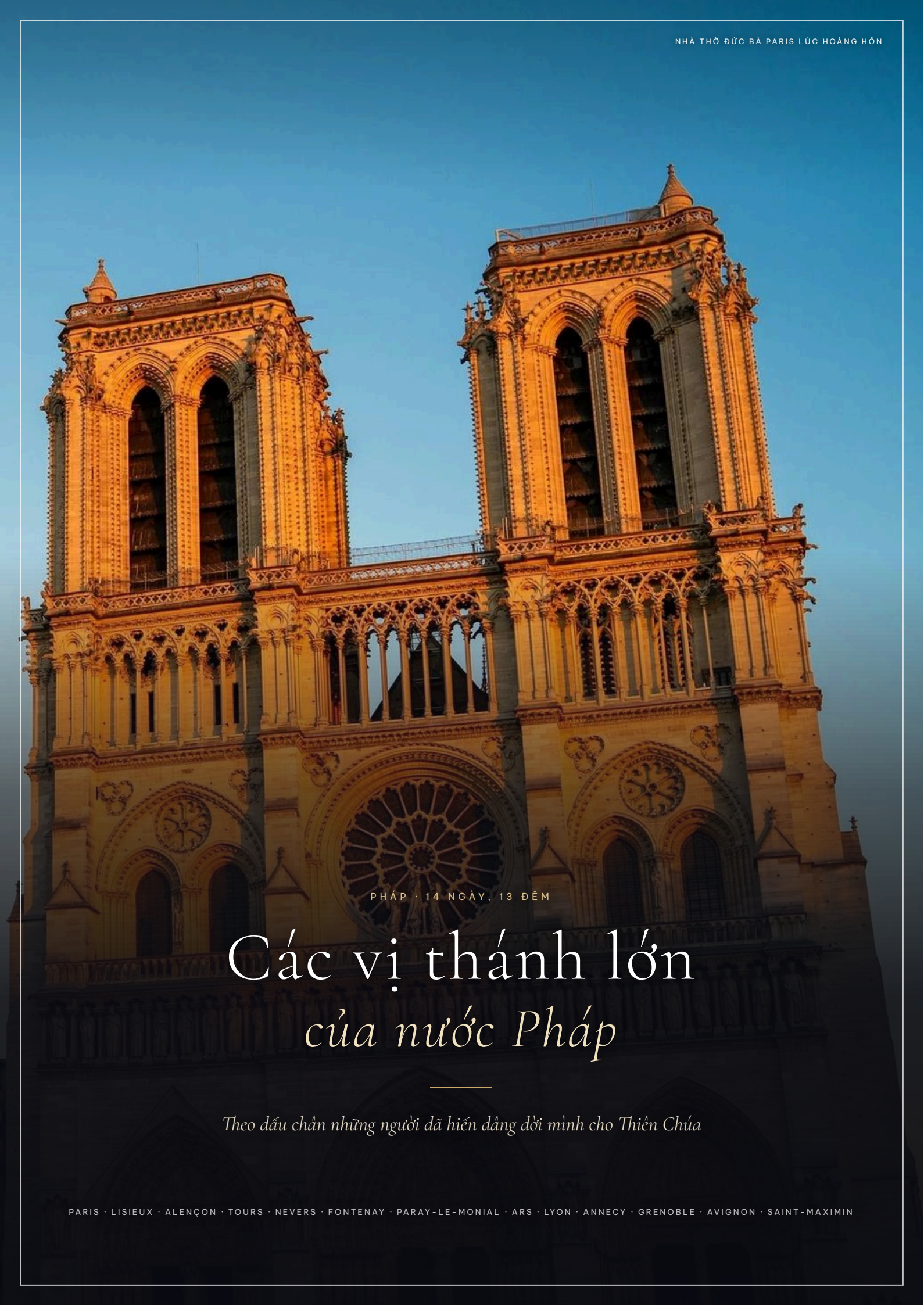


PHÁP · 14 NGÀY, 13 ĐÊM

Các vị thánh lớn *của nước Pháp*

Theo dấu chân những người đã hiến dâng đời mình cho Thiên Chúa

PARIS · LISIEUX · ALENÇON · TOURS · NEVERS · FONTENAY · PARAY-LE-MONIAL · ARS · LYON · ANNECY · GRENOBLE · AVIGNON · SAINT-MAXIMIN

Trước khi là thánh, *họ là những người nam và nữ*

Một tuổi thơ, một gia đình, những nghi ngờ và thử thách. Rồi một ngày, một ơn gọi.



LYON, SÔNG SAÔNE VÀ ĐỒI FOURVIÈRE

Gần hai nghìn năm qua, nước Pháp đã sản sinh những chứng nhân đức tin để lại dấu ấn sâu đậm trong lịch sử Kitô giáo. Có người hiến đời cho **cầu nguyện**, có người cho **việc phục vụ người nghèo**, cho giáo dục hay cho **truyền giáo**.

Sau mỗi cái tên là một câu chuyện con người: một cô gái **vào Dòng Kín năm mười lăm tuổi**, một đôi vợ chồng sống thánh thiện giữa đời sống gia đình, một **cha xứ làng quê** khiêm tốn, một nữ tu đã mang Tin Mừng đến tận **châu Mỹ**.

Suốt mười bốn ngày, bạn bước vào **nhà** và những nơi cầu nguyện của các ngài, khám phá các bút tích và đồ vật các ngài từng dùng: từ Paris đến Normandie, từ Bourgogne đến dãy Alpes, và tận Provence.

Các công trình là khung cảnh, các vị thánh là nhân vật chính. Và đức tin được sống là sợi chỉ đỏ xuyên suốt hành trình.

Mười tám gương mặt, *mười tám cuộc đời*

Ảnh lịch sử, chân dung, tượng và kính màu. Mỗi hình ảnh đều ghi nguồn.



Vua thánh Louis

1214 – 1270

Tranh của El Greco, khoảng 1590



Vinh Sơn Phaolô

1581 – 1660

Chân dung của Simon François, 1660



Louise de Marillac

1591 – 1660

Chân dung thế kỷ 17



Catarina Labouré

1806 – 1876

Ảnh đạo đức



Têrêsa Lisieux

1873 – 1897

Ảnh lịch sữ



Louis Martin

1823 – 1894

Ảnh lịch sữ



Zélie Martin

1831 – 1877

Ảnh lịch sữ



Martinô thành Tours

KHOẢNG 316 – 397

El Greco, khoảng 1597–1599



Bernadette Soubirous

1844 – 1879

Ảnh chụp năm 1861



Bênađô thành Clairvaux

1090 – 1153

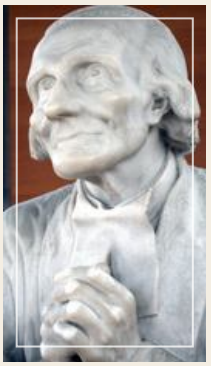
Thủ bản minh họa thời Trung cổ



Margarita Maria Alacoque

1647 – 1690

Ảnh đạo đức, khoảng 1900



Gioan Maria Vianney

1786 – 1859

Tượng của Émilien Cabuchet



Blandina và Irênê

THẾ KỶ 2

Tranh khắc cổ



Chân phước Pauline Jaricot

1799 – 1862

Chân dung, nhà thờ Saint-Nizier



Phanxicô Salêsiô

1567 – 1622

Chân dung thế kỷ 17



Gioanna Phanxica de Chantal

1572 – 1641

Tranh khắc của M. Brandi, khoảng 1800



Rose Philippine Duchesne

1769 – 1852

Chân dung thế kỷ 19



Maria Mađalêna

THẾ KỶ 1

Georges de La Tour, khoảng 1640

Hình ảnh các thánh sống trước khi phát minh nhiếp ảnh không phải chân dung thật mà là tác phẩm nghệ thuật. Ảnh lịch sữ được ghi chú riêng.

Sáu chương, *nghìn cách để yêu thương*

Từ bác ái đến truyền giáo: mỗi chặng cho thấy một gương mặt khác của sự thánh thiện.


SAINTE-CHAPELLE, PARIS

Chương I

Một đức tin phục vụ tha nhân

PARIS · NGÀY 1 – 3

Một vị vua xử án dưới gốc sồi, một linh mục của người nghèo và hai Nữ tử Bác ái.


VƯƠNG CUNG THÁNH ĐƯỜNG THÁNH TÊRÊSA, LISIEUX

Chương II

Sự thánh thiện trong đời thường

LISIEUX · ALENÇON · NGÀY 4 – 5

Têrêsa và 'con đường nhỏ', cùng cha mẹ ngài là Louis và Zélie, nên thánh trong hôn nhân và công việc.


VƯƠNG CUNG THÁNH ĐƯỜNG SAINT-MARTIN, TOURS

Chương III

Hiến thân và đời sống thánh hiến

TOURS · NEVERS · FONTENAY · NGÀY 6 – 8

Một người lính chia sẻ áo choàng, đời sống ẩn dật của Bernadette và lý tưởng của thánh Bênađô.


NHÀ NGUYỆN HIỆN RA, PARAY-LE-MONIAL

Chương IV

Tình yêu Thiên Chúa và phục vụ Hội Thánh

PARAY-LE-MONIAL · ARS · NGÀY 9

Trái Tim Chúa Kitô tỏ lộ cho một nữ tu, và căn phòng của một cha xứ làng quê.

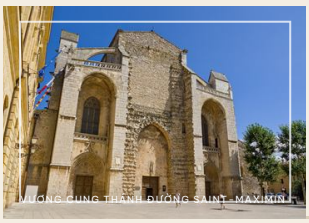

ANNECY, PALAIS DE L'ISLE

Chương V

Can đảm làm chứng và nhiệt huyết truyền giáo

LYON · ANNECY · GRENOBLE · NGÀY 10 – 12

Từ các thánh tử đạo năm 177 đến một phụ nữ trẻ Grenoble lên đường sang Missouri.

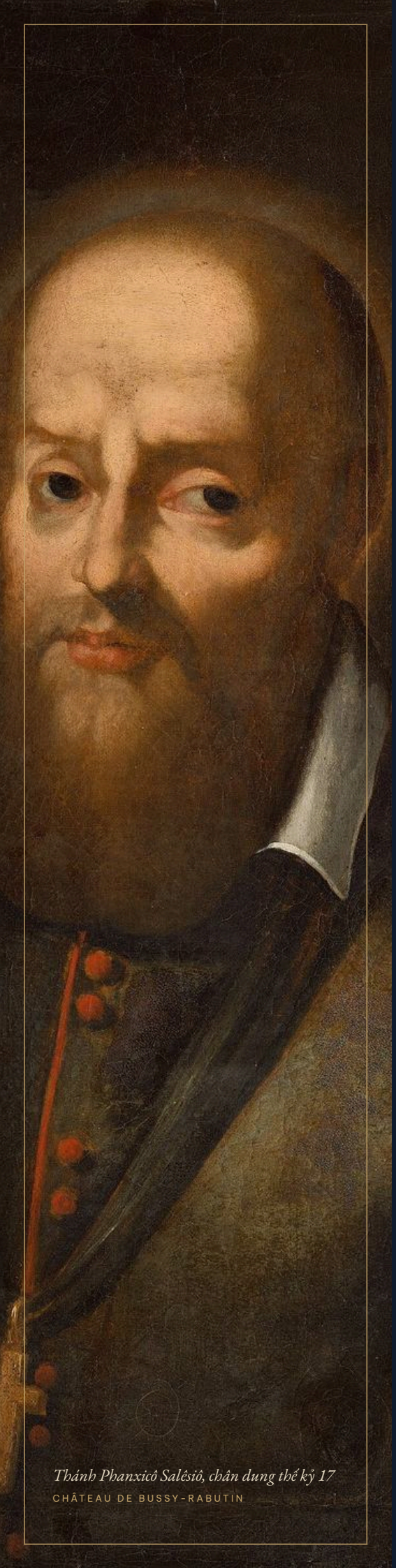

VƯƠNG CUNG THÁNH ĐƯỜNG SAINT-MAXIMIN

Chương VI

Cội nguồn Kitô giáo

AVIGNON · SAINT-MAXIMIN · NGÀY 13 – 14

Cung điện Giáo hoàng tại Provence, và truyền thống về Maria Mađalêna, chứng nhân của cuộc Phục Sinh.



Thánh Phanxicô Salêsiô, chân dung thế kỷ 17
CHÂTEAU DE BUSSY-RABUTIN

MƯỜI TÁM THẾ KỶ QUA MƯỜI MỐC THỜI GIAN

Từ các thánh tử đạo Lyon đến Têrêsa Lisieux

Những khoảnh khắc quyết định nối kết các cuộc đời bạn sẽ khám phá.

177 — CÁC THÁNH TỬ ĐẠO LYON
Cô nô lệ trẻ Blandina chịu tử đạo trong đấu trường cùng các Kitô hữu đầu tiên của thành phố.

397 — THÁNH MARTINÔ
Giám mục Tours qua đời tại Candes. Mộ ngài trở thành một trong những nơi hành hương lớn của phương Tây.

1118 — FONTENAY
Thánh Bênađô lập tu viện Xitô nay là Di sản Thế giới.

1248 — SAINTE-CHAPELLE
Tại Paris, vua thánh Louis cung hiến một hòm thánh tích bằng kính cho các thánh tích Cuộc Thương Khó.

1610 — DÒNG THĂM VIẾNG
Tại Annecy, Phanxicô Salêsiô và Gioanna de Chantal lập một dòng tu mới.

1633 — NỮ TỬ BÁC ÁI
Vinh Sơn Phaolô và Louise de Marillac quy tụ những nữ tu đầu tiên.

1675 — THÁNH TÂM
Tại Paray-le-Monial, thánh Margarita Maria nhận những lần hiện ra lớn.

1818 — HAI CUỘC LÊN ĐƯỜNG
Vianney đến Ars, và Philippine Duchesne đặt chân lên đất Mỹ.

1830 — MỀ ĐAY PHÉP LẠ
Theo truyền thống Công giáo, Đức Mẹ hiện ra với Catarina Labouré tại Rue du Bac.

1897 — TÊRÊSA
Têrêsa qua đời ở tuổi hai mươi bốn tại Dòng Kín Lisieux. Các bút tích của ngài lan khắp thế giới.

CÁC CHẶNG

Mười bốn chặng, *từ Paris đến Provence*

Từ nhà sinh đến phần mộ của các ngài: một hành trình lớn bằng xe du lịch riêng xuyên nước Pháp.



1

Paris

NGÀY 1 – 3



2

Lisieux

NGÀY 3 – 4



3

Alençon

NGÀY 4 – 5



4

Tours

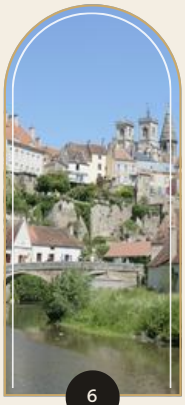
NGÀY 5 – 6



5

Nevers

NGÀY 6 – 7



6

Semur-en-Auxois

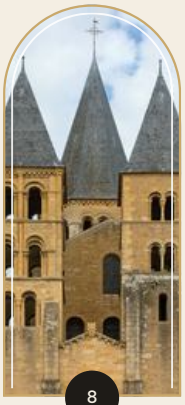
NGÀY 7 – 8



7

Fontenay

NGÀY 8



8

Paray-le-Monial

NGÀY 8 – 9



9

Ars

NGÀY 9



10

Lyon

NGÀY 9 – 10



11

Annecy

NGÀY 10 – 11



12

Grenoble

NGÀY 11 – 12



13

Avignon

NGÀY 12 – 13



14

Saint-Maximin

NGÀY 13

Nhà thời thơ ấu, những căn phòng được giữ nguyên, thư từ và thánh tích: sự thánh thiện ở tầm vóc con người.

14	18	7	2
NGÀY, 13 ĐÊM	VỊ THÁNH	THAM QUAN CÓ HƯỚNG DẪN VIÊN	TRẢI NGHIỆM VĂN HÓA

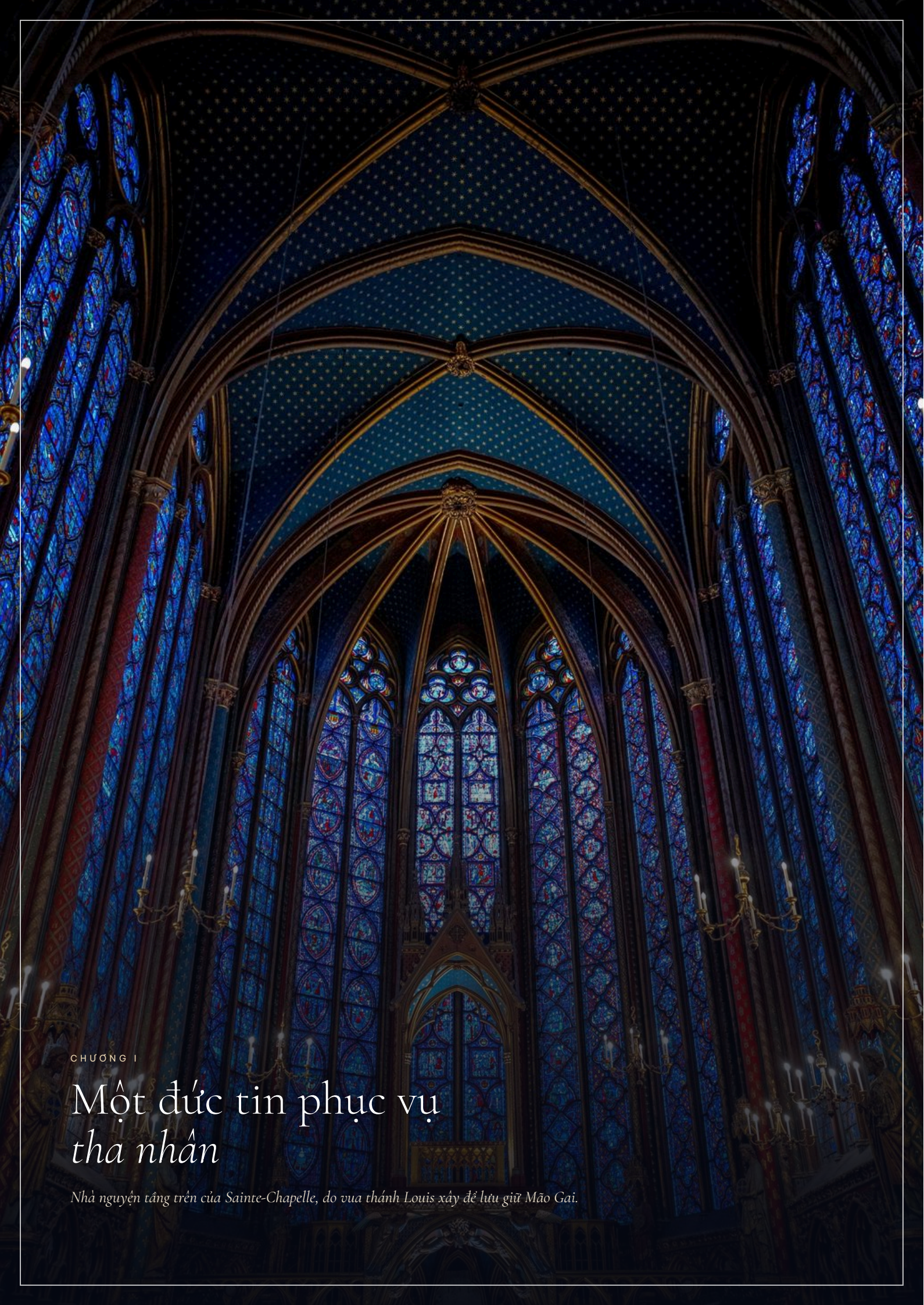


HÀNH TRÌNH

Từ Paris *đến Provence*

14 ngày 13 đêm, toàn bộ hành trình bằng xe du lịch riêng, từ sân bay Paris-Charles de Gaulle đến sân bay Marseille-Provence.

1	Paris NGÀY 1 – 3 · 2 ĐÊM	6	Semur-en-Auxois NGÀY 7 · 1 ĐÊM	11	Annecy NGÀY 10 · 1 ĐÊM
2	Lisieux NGÀY 3 · 1 ĐÊM	7	Fontenay NGÀY 8 · THAM QUAN	12	Grenoble NGÀY 11 · 1 ĐÊM
3	Alençon NGÀY 4 · 1 ĐÊM	8	Paray-le-Monial NGÀY 8 · 1 ĐÊM	13	Avignon NGÀY 12 · 1 ĐÊM
4	Tours NGÀY 5 · 1 ĐÊM	9	Ars-sur-Formans NGÀY 9 · THAM QUAN	14	Saint-Maximin NGÀY 13 · THAM QUAN
5	Nevers NGÀY 6 · 1 ĐÊM	10	Lyon NGÀY 9 · 1 ĐÊM	15	Marseille NGÀY 13 – 14 · 1 ĐÊM



CHƯƠNG I

Một đức tin phục vụ *tha nhân*

Nhà nguyện tầng trên của Sainte-Chapelle, do vua thánh Louis xây để lưu giữ Mão Gai.



SÔNG SEINE VÀ ĐẢO ÎLE DE LA CITÉ LÚC CHẠNG VẠNG

NGÀY 1 · ĐẾN PARIS

Chào mừng đến Paris, *nơi hành trình bắt đầu*

BUỔI SÁNG	BUỔI CHIỀU	BUỔI TỐI
Đến Paris-Charles de Gaulle *đón đoàn*	Xe riêng đưa đón *nhận phòng và nghỉ ngơi*	Bữa tối chào mừng *nghỉ đêm tại Paris*

Những giây phút đầu tiên ở thủ đô, bên bờ sông Seine.

Đoàn được đón tại sân bay quốc tế **Paris-Charles de Gaulle** và đưa về khách sạn ở Paris bằng **xe du lịch riêng**.

Sau khi nhận phòng, đoàn có thời gian nghỉ ngơi sau chuyến đi và dạo bước đầu tiên ở thủ đô. Buổi tối, **bữa tối chào mừng** mở đầu hành trình lớn theo dấu chân **các thánh của nước Pháp**.

BẠN CÓ BIẾT?

18

vị thánh đồng hành cùng chuyến đi: một vị vua, các linh mục, nữ tu, cha mẹ, các thánh tử đạo và nhà truyền giáo.



BỜ SÔNG SEINE LÚC HOÀNG HÔN

NGÀY 2 · PARIS

Vua thánh Louis, *một vị vua mang đức tin trong tim*

BUỔI SÁNG	BUỔI CHIỀU	BUỔI TỐI
Tham quan Sainte-Chapelle *hướng dẫn viên chuyên sâu*	Ăn trưa và buổi chiều tự do *Paris theo nhịp riêng*	Du thuyền buổi tối trên sông Seine *đêm thứ hai tại Paris*

Con người sau vương miện: bổn phận, công lý và cầu nguyện.

Buổi sáng, cùng **hướng dẫn viên chuyên sâu**, bạn làm quen với **vua Louis IX**. Lên ngôi năm mười hai tuổi, sau này là cha của mười một người con, ngài cho xây **Sainte-Chapelle** để lưu giữ Mão Gai có được năm 1239. Những ô **kính màu** đã biến nhà nguyện thành đỉnh cao của Gothic rực rỡ.

Bạn thân của ngài là **Joinville** kể rằng sau Thánh lễ ở Vincennes, nhà vua ngồi dưới một gốc sồi để tự mình lắng nghe những ai đến xin công lý. Sau bữa trưa, buổi chiều **tự do**.

Buổi tối, một **chuyến du thuyền ngắm cảnh** lướt trên sông Seine, ngang qua những công trình rực sáng.

LỜI CỦA THÁNH

“Con yếu dấu, điều đầu tiên cha dạy con là hãy yêu mến Thiên Chúa hết lòng.”

LỜI DẠY CỦA VUA THÁNH LOUIS CHO CON TRAI, DO JOINVILLE GHI LẠI



VUA THÁNH LOUIS, EL GRECO, KHOẢNG 1590

KÍNH MÀU SAINTE-CHAPELLE



NHÀ NGUYỆN MỀ ĐAY PHÉP LẠ, RUE DU BAC

NGÀY 3 · PARIS – LISIEUX

Ba cuộc đời *phục vụ Thiên Chúa*

BUỔI SÁNG	Tham quan hai nhà nguyện *hướng dẫn viên chuyên sâu*
BUỔI CHIỀU	Ăn trưa *suy niệm trước các hòm thánh tích*
BUỔI TỐI	Đi Normandie, khoảng 2 giờ 45 *ăn tối, nghỉ đêm tại Lisieux*

Một linh mục của người nghèo, một người phụ nữ hành động và một nữ tu kiên trì thinh lặng.

Cùng **hướng dẫn viên chuyên sâu**, ngày hôm nay nối kết ba câu chuyện bác ái. Trong nhà nguyện các cha Lazarist ở **số 95 Rue de Sèvres** là hòm thánh tích **thánh Vinh Sơn Phaolô**.

Trong **nhà nguyện Mề Đay Phép Lạ** ở **số 140 Rue du Bac** an nghỉ thánh tích **thánh Louise de Marillac** và thi hài **thánh Catarina Labouré**. Thời gian suy niệm trước các hòm thánh tích.

Buổi tối, đoàn đi **Lisieux**, ăn tối và nghỉ đêm.

BẠN CÓ BIẾT?

1617

Tại Châtillon-les-Dombes, Vinh Sơn nghe tin cả một gia đình lâm bệnh và nói đến trong bài giảng. Chiều hôm ấy, mọi người vội vã đến giúp. Ngài hiểu rằng bác ái cũng cần tổ chức và lập 'Charité' đầu tiên.


MỀ ĐAY PHÉP LẠ

Hai nhà nguyện, *ba câu chuyện bác ái*

Vinh Sơn đào tạo Louise, và các nữ tu của Louise đón nhận Catarina: một gia đình thiếng liếng.



CHÂN DUNG CỦA SIMON FRANÇOIS NGƯỜI TOURS, 1660

Vinh Sơn Phaolô

1581 – 1660 · LINH MỤC

Con một nông dân xứ Landes, ngài trở thành tuyên úy của giới quyền quý, nhưng cuối cùng chọn người nghèo. Ngài lập **Tu hội Truyền giáo** (1625) và đón nhận **trẻ bị bỏ rơi** ở Paris.

> *"Anh em hãy yêu mến Thiên Chúa, nhưng bằng sức mạnh đôi tay và mồ hôi trên mặt."*
>
> BÀI NÓI VỚI CÁC NHÀ TRUYỀN GIÁO



CHÂN DUNG CỦA MỘT HỌA SĨ VÔ DANH, BẢO TÀNG CARNAVALET

Louise de Marillac

1591 – 1660 · GÓA PHỤ, ĐẤNG SÁNG LẬP

Mẹ của một con trai, góa chồng năm ba mươi bốn tuổi, bà gặp Vinh Sơn. Năm 1633, hai vị cùng quy tụ những **Nữ tử Bác ái** đầu tiên để phục vụ người bệnh. Bà để lại hàng trăm **lá thư**.

> *Bà qua đời ngày 15 tháng 3 năm 1660; sáu tháng sau Vinh Sơn theo bà.*



ẢNH ĐẠO ĐỨC THẾ KỶ 19

Catarina Labouré

1806 – 1876 · NỮ TỬ BÁC ÁI

Con gái nông dân xứ Bourgogne, mồ côi mẹ năm chín tuổi. Theo truyền thống Công giáo, năm 1830, khi là tập sinh tại Rue du Bac, chị được thấy những lần hiện ra của **Mề Đay Phép Lạ**.

> *Sau đó chị phục vụ người già trong một viện dưỡng lão suốt bốn mươi sáu năm, không bao giờ nói mình là ai.*



HÒM THÁNH TÍCH THÁNH VINH SƠN PHAOLÔ, RUE DE SÈVRES

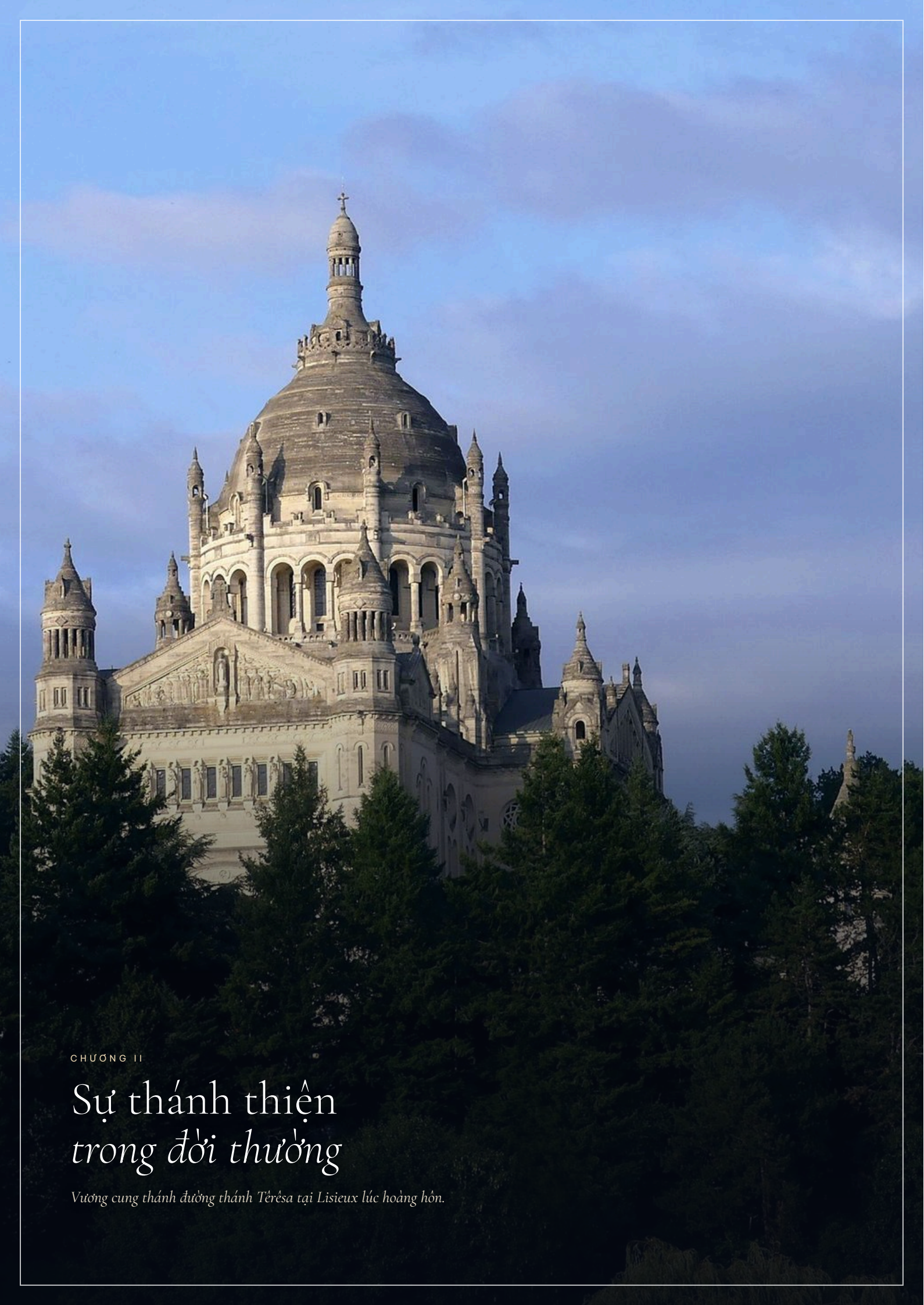


HÒM THÁNH TÍCH THÁNH LOUISE DE MARILLAC, RUE DU BAC

MỀ ĐAY PHÉP LẠ

"Ôi Maria, Đấng chẳng hề mắc tội tổ tông, xin cầu cho chúng con là kẻ chạy đến cùng Mẹ."

LỜI NGUYỆN TRÊN MỀ ĐAY PHÉP LẠ, 1830



CHƯƠNG II

Sự thánh thiện *trong đời thường*

Vương cung thánh đường thánh Têrêsa tại Lisieux lúc hoàng hôn.



NGÀY 4 · LISIEUX – ALENÇON

Têrêsa Lisieux, *con đường nhỏ nên thánh*

BUỔI SÁNG	BUỔI CHIỀU	BUỔI TỐI
Les Buissonnets *tùy giờ mở cửa*	Dòng Kín Lisieux và vương cung thánh đường *ăn trưa trên đường*	Đi Alençon, khoảng 1 giờ 45 *ăn tối, nghỉ đêm tại Alençon*

Một đứa trẻ nhạy cảm đã trở thành Tiến sĩ Hội Thánh.

Tại **Les Buissonnets**, ngôi nhà nơi ngài lớn lên sau khi mẹ qua đời, bạn thấy **căn phòng**, đồ chơi và bầu không khí gia đình của ngài.

Trong nhà nguyện **Dòng Kín**, nơi ngài vào tu năm mười lăm tuổi, là hòm thánh tích của ngài. Một cuộc trưng bày giới thiệu các bút tích trong **Truyện một tâm hồn**, một trong những sách thiêng liêng được đọc nhiều nhất thế giới.

Sau đó đoàn viếng **vương cung thánh đường thánh Têrêsa**, dành cho di sản của ngài. Buổi tối, đoàn đi Alençon.

LỜI CỦA THÁNH

"Cuối cùng tôi đã tìm thấy ơn gọi của mình: ơn gọi của tôi là tình yêu!"

TÊRÊSA, THỦ BẢN TỰ THUẬT B, 1896



LES BUISSONNETS, NGÔI NHÀ THỜI THƠ ẤU CỦA TÊRÊSA



NHÀ NGUYỆN DÒNG KÍN LISIEUX



THÉRÈSE MARTIN, ẢNH LỊCH SỬ

NGÀY 4 · LISIEUX

Con đường nhỏ *của Têrêsa*

Thérèse Martin sinh ngày **2 tháng 1 năm 1873** tại Alençon, là con út trong chín người con. Năm bốn tuổi, ngài mồ côi mẹ và gia đình dọn về Lisieux.

Ngài không lập dòng nào, không đi xa và qua đời ở tuổi **hai mươi bốn**. Nhưng ngài đã viết: một con đường làm những việc nhỏ nhất với tình yêu lớn lao và phó thác mình cho Thiên Chúa **như một trẻ thơ**.

GIÁNG SINH 1886

Trở về sau Thánh lễ nửa đêm, ngài nghe cha thở dài bên đôi giày Giáng Sinh: "May mà năm nay là lần cuối!" Ngài nuốt nước mắt. Về sau ngài kể rằng đêm ấy ngài tìm lại được sức mạnh đã mất từ thời thơ ấu.

LỄ HIỆN XUỐNG 1887

*Trong vườn Les Buissonnets, ngài thổ lộ với cha ước muốn vào Dòng Kín. Ông khóc cùng con và trao cho con một **bông hoa trắng nhỏ** nhổ cả rễ.*



SƠ THÉRÈSA TRONG DÒNG KÍN, ẢNH LỊCH SỬ



LES BUISSONNETS, LISIEUX

"Tôi muốn dùng thiên đàng của tôi để làm điều tốt dưới thế."

NHỮNG LỜI CUỐI, 17 THÁNG 7 NĂM 1897

Louis và Zélie Martin, *sự thánh thiện giữa lòng gia đình*

Một người thợ đồng hồ, một thợ làm ren và chín người con: đôi vợ chồng được Đức Giáo hoàng Phanxicô cùng tôn phong hiển thánh ngày 18 tháng 10 năm 2015.



LOUIS MARTIN, ẢNH LỊCH SỬ



ZÉLIE MARTIN, ẢNH LỊCH SỬ

BUỔI SÁNG	Tham quan Alençon *ngôi nhà gia đình Martin*
BUỔI CHIỀU	Ăn trưa *xưởng ren tại Alençon*
BUỔI TỐI	Đi Tours, khoảng 2 giờ *ăn tối, nghỉ đêm tại Tours*

Buổi sáng, cùng **hướng dẫn viên chuyên sâu**, bạn lần theo dấu chân một đôi vợ chồng rất bình thường. **Louis** là thợ đồng hồ và thợ kim hoàn; **Zélie** tự điều hành một xưởng **ren Alençon** và quản lý các thợ làm. Hai ông bà kết hôn năm 1858 tại nhà thờ Đức Bà Alençon.

Ngôi nhà gia đình trên phố Rue Saint-Blaise, nơi Têrêsa chào đời, kể về đời sống thường ngày của họ: công việc, việc giáo dục các con gái, giờ kinh tối, cả những thử thách khi bốn con nhỏ qua đời và bệnh tật của Zélie, người mất ở tuổi bốn mươi lăm.

Zélie để lại hơn hai trăm **lá thư**, đầy ắp sổ sách xưởng ren, tiếng cười của các con gái và nỗi lo của một người mẹ.

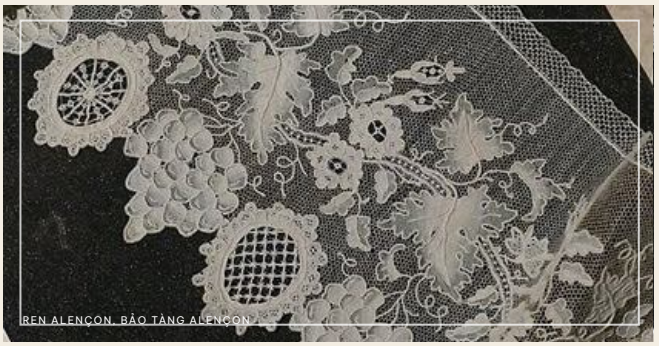
TRẢI NGHIỆM VĂN HÓA

Nghệ thuật ren Alençon

Đầu giờ chiều, trong một **workshop**, bạn học những thao tác làm ren kim mà gia đình Martin từng sống nhờ, kỹ thuật được UNESCO ghi vào danh sách di sản văn hóa phi vật thể năm 2010.

"Phụng sự Thiên Chúa trước hết"

CHÂM NGÔN CỦA LOUIS MARTIN



REN ALENÇON, BẢO TÀNG ALENÇON



NHÀ SINH CỦA TÊRÊSA TRÊN PHỐ RUE SAINT-BLAISE



CHƯƠNG III

Hiến thân và *đời sống thánh hiến*

Hành lang tu viện Fontenay, do thánh Bênađô thành lập năm 1118.

NGÀY 6 · TOURS – NEVERS

Martinô thành Tours, *ơn gọi bác ái*

BUỔI SÁNG	BUỔI CHIỀU	BUỔI TỐI
Tham quan vương cung thánh đường *hướng dẫn viên chuyên sâu*	Ăn trưa *mộ thánh Martinô*	Đi Nevers, khoảng 3 giờ 30 *ăn tối, nghỉ đêm tại Nevers*

Một người lính La Mã trẻ trở thành đan sĩ và giám mục.

Cùng **hướng dẫn viên chuyên sâu**, bạn lần theo dấu chân **Martinô**, sinh khoảng năm 316 tại Pannonia, nay là Hungary. Là sĩ quan cận vệ hoàng gia, vào một tối mùa đông **tại cổng thành Amiens**, ngài chia nửa áo choàng cho một người nghèo. Sự việc ấy xảy ra ở Amiens, không phải ở Tours.

Sau khi chịu phép rửa, ngài lập đan viện đầu tiên của xứ Gaule tại Ligugé và năm 371 trở thành **giám mục Tours**. **Vương cung thánh đường Saint-Martin** được xây trên **mộ** ngài, một trong những nơi hành hương lớn của phương Tây.

Buổi chiều, đoàn đi **Nevers**.

LỜI CỦA THÁNH

"Martinô, dù mới là dự tòng, đã mặc cho Ta chiếc áo này."

LỜI CHÚA KITÔ TRONG GIẤC MƠ, SULPICIUS SEVERUS, HẠNH THÁNH MARTINÔ



PHỐ CỔ TOURS

VƯƠNG CUNG THÁNH ĐƯỜNG SAINT-MARTIN TRÊN MỘ THÁNH



TU VIỆN CŨ SAINT-GILDARD, NEVERS



HÒM THÁNH TÍCH THÁNH BERNADETTE

NGÀY 7 · NEVERS – SEMUR-EN-AUXOIS

Thánh Bernadette, *đời sống ẩn dật tại Nevers*

BUỔI SÁNG	Espace Bernadette Soubirous *tu viện cũ Saint-Gildard*
BUỔI CHIỀU	Suy niệm trước hòm thánh tích *ăn trưa*
BUỔI TỐI	Đi Bourgogne, khoảng 2 giờ 15 *ăn tối, nghỉ đêm tại Semur-en-Auxois*

Sau Lourdes: mười ba năm thinh lặng và vâng phục.

Thế giới biết đến chị qua những lần hiện ra tại **Lourdes** năm 1858. Sáng nay, bạn khám phá một Bernadette khác: người phụ nữ trẻ gia nhập **Dòng Nữ tu Bác ái Nevers** năm 1866.

Espace Bernadette trong tu viện cũ Saint-Gildard kể về đời sống thường ngày của chị khi làm phụ tá điều dưỡng và lo phòng thánh, về bệnh hen suyễn và những cơn bệnh. Trong nhà nguyện, đoàn suy niệm trước **hòm thánh tích** nơi thân xác chị an nghỉ.

Sau bữa trưa, đoàn đi **Semur-en-Auxois**.

LỜI CỦA THÁNH

"Đức Mẹ đã dùng tôi như một cây chổi."

BERNADETTE, LỜI ĐƯỢC CÁC NỮ TU NEVERS TRUYỀN LẠI



HÀNH LANG TU VIỆN FONTENAY

NGÀY 8 · FONTENAY – PARAY-LE-MONIAL

Thánh Bênađô, *đơn sơ và đời sống đan tu*

BUỔI SÁNG	BUỔI CHIỀU	BUỔI TỐI
Tu viện Fontenay *hành lang, nhà thờ và các không gian lịch sử*	Ăn trưa *đi Paray-le-Monial, khoảng 2 giờ 15*	Nhận phòng, ăn tối *nghỉ đêm tại Paray-le-Monial*

Cố vấn của các Giáo hoàng và vua chúa, người muốn một nhà thờ không trang trí.

Bênađô, sinh năm 1090 gần Dijon, năm hai mươi hai tuổi đã vào tu viện Cîteaux cùng khoảng ba mươi người thân và bạn hữu. Năm hai mươi lăm tuổi, ngài làm viện phụ Clairvaux, và năm **1118 lập Fontenay**.

Tu viện này không phải nhà của ngài, mà là biểu hiện lý tưởng của ngài: **hành lang**, nhà thờ không trang trí, **phòng ngủ chung** dưới khung mái gỗ sồi, lò rèn. Mọi thứ đều nói về cầu nguyện, lao động và **từ bỏ**.

Di sản Thế giới UNESCO. Sau đó, đoàn đi Paray-le-Monial.

LỜI CỦA THÁNH

"Thước đo để yêu mến Thiên Chúa là yêu Người không đo lường."

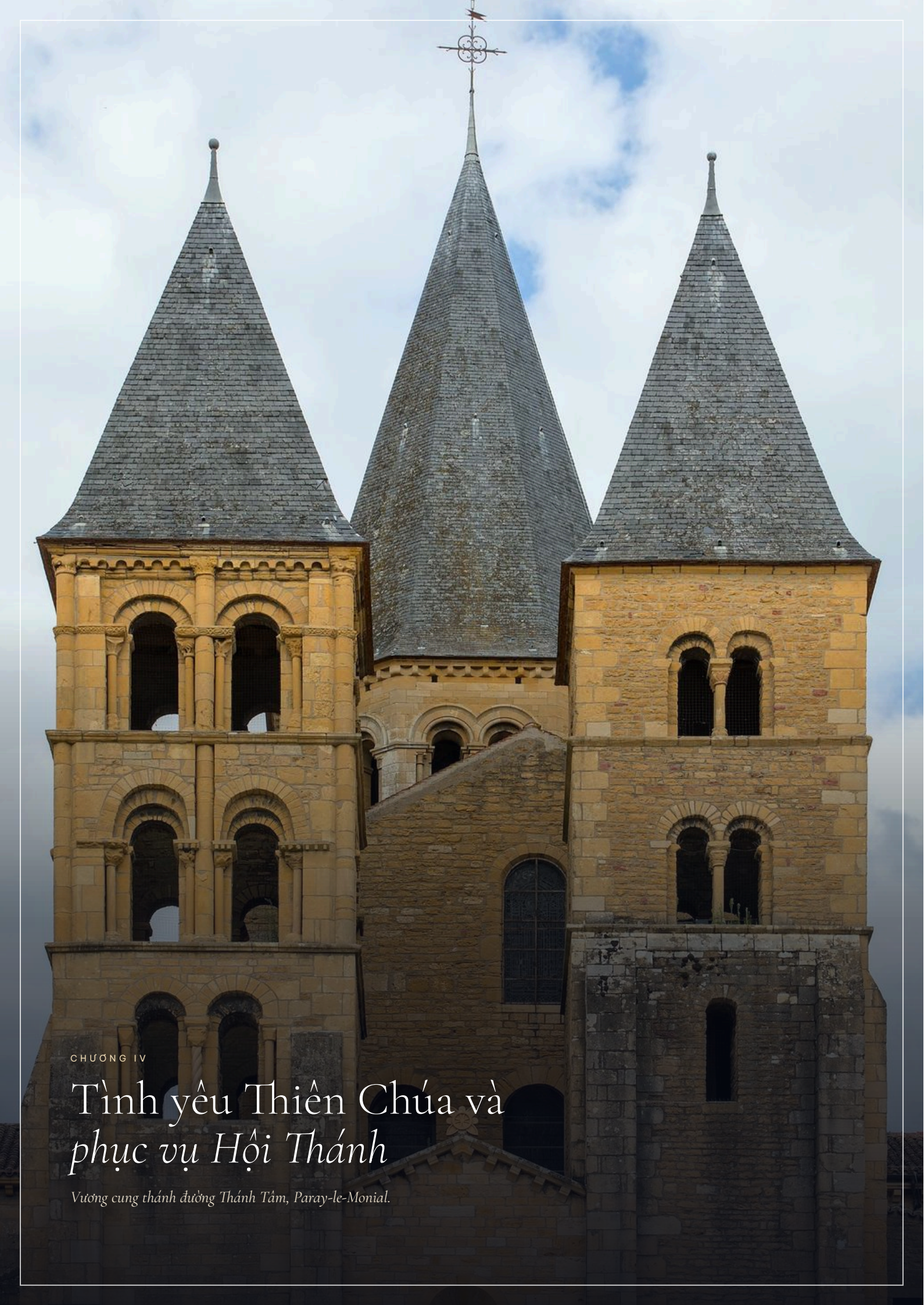
BÊNAĐÔ THÀNH CLAIRVAUX, VỀ VIỆC YÊU MẾN THIÊN CHÚA



TU VIỆN TRONG MỘT THUNG LŨNG XỨ BOURGOGNE



NHÀ THỜ TU VIỆN ĐƠN SƠ, TRẦN ÁNH SÁNG



CHƯƠNG IV

Tình yêu Thiên Chúa và *phục vụ Hội Thánh*

Vương cung thánh đường Thánh Tâm, Paray-le-Monial.



NHÀ NGUYỆN HIỆN RA, PARAY-LE-MONIAL

NGÀY 9 · PARAY-LE-MONIAL – ARS – LYON

Hai con đường *đến Trái Tim Chúa Kitô*

BUỔI SÁNG	BUỔI CHIỀU	BUỔI TỐI
Nhà nguyện Hiện ra *vương cung thánh đường Thánh Tâm*	Ars-sur-Formans *vương cung thánh đường và nhà cha xứ thánh*	Đi Lyon, khoảng 45 phút *ăn tối, nghỉ đêm tại Lyon*

LỜI CỦA THÁNH

"Này là Trái Tim đã yêu thương nhân loại biết bao."

LỜI MARGARITA MARIA NHẬN ĐƯỢC NĂM 1675, THEO TỰ TRUYỆN CỦA CHỊ

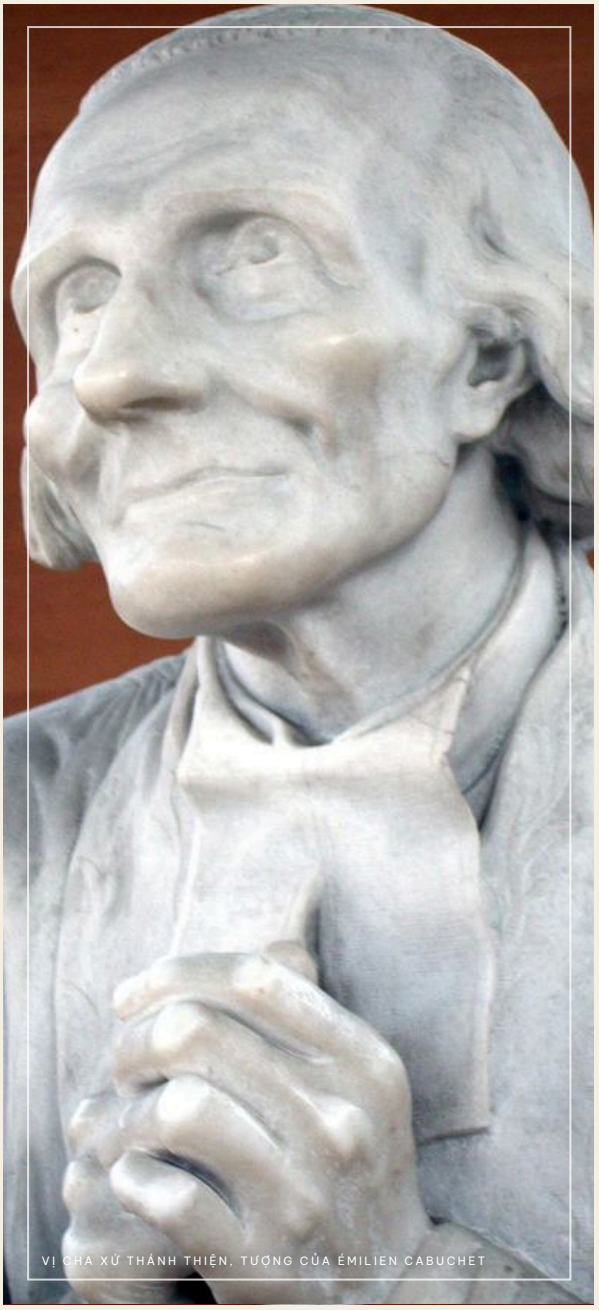
Một nữ tu Dòng Thăm Viếng, và một cha xứ làng quê.

Tại **Paray-le-Monial**, **Margarita Maria Alacoque**, người thời thơ ấu nằm liệt giường bốn năm, vào Dòng Thăm Viếng năm 1671. Tại **Nhà nguyện Hiện ra**, nơi đặt hòm thánh tích của chị, từ 1673 đến 1675 chị có những kinh nghiệm thần bí, từ đó khai sinh lòng sùng kính **Thánh Tâm**.

Sau giờ suy niệm trong **vương cung thánh đường**, đoàn đi **Ars**, nơi một cha xứ làng quê đã thu hút cả nước Pháp; bạn sẽ đọc về ngài ở trang sau. Buổi tối, đoàn đến Lyon.



PARAY-LE-MONIAL LÚC CHẠNG VẠNG



VỊ CHA XỨ THÁNH THIỆN, TƯỢNG CỦA ÉMILIEN CABUCHET

NGÀY 9 · ARS-SUR-FORMANS

Trong căn phòng *của cha xứ Ars*

Gioan Maria Vianney, sinh tại một trang trại ở Dardilly, vật lộn với tiếng Latinh đến nỗi suýt bị cho thôi chủng viện. Năm 1818, ngài được sai đến **Ars**, một ngôi làng hai trăm dân.

Ngôi nhà của ngài vẫn được giữ nguyên: chiếc giường hẹp, gian bếp nơi ngài luộc **khoai tây** ăn cho nhiều ngày, chiếc áo chùng vá, cuốn sách nguyện. Chẳng bao lâu, khách hành hương khắp nước Pháp đổ về xưng tội với ngài, và ngài ngồi tòa giải tội **đến mười bảy giờ mỗi ngày**.

THÁNG 2 NĂM 1818

Lạc đường trong sương mù, ngài hỏi đường cậu bé chăn chiên Antoine Givre. "Con đã chỉ cho cha đường đến Ars; cha sẽ chỉ cho con đường lên thiên đàng." Một đài tưởng niệm ở lối vào làng ghi dấu khoảnh khắc này.



NGÔI NHÀ CỦA CHA XỨ ARS



HÒM THÁNH TÍCH CỦA THÁNH TRONG VƯƠNG CUNG THÁNH ĐƯỜNG

> *"Chức linh mục là tình yêu của Trái Tim Chúa Giêsu."*
>
> GIOAN MARIA VIANNEY, ĐƯỢC TRÍCH TRONG SÁCH GIÁO LÝ HỘI THÁNH CÔNG GIÁO



CHƯƠNG V

Can đảm làm chứng *và nhiệt huyết truyền giáo*

Đồi Fourvière ở Lyon, nơi Pauline Jaricot từng sống.



ĐẤU TRƯỜNG BA GAULE, LYON

NGÀY 10 · LYON – ANNECY

Lyon, từ các thánh tử đạo đầu tiên *đến công cuộc truyền giáo lớn*

BUỔI SÁNG	BUỔI CHIỀU	BUỔI TỐI
Tham quan: Blandina và Irênê *hướng dẫn viên chuyên sâu*	Maison de Lorette, Pauline Jaricot *ăn trưa*	Đi Annecy, khoảng 2 giờ *ăn tối, nghỉ đêm tại Annecy*

Từ một Hội Thánh bị bách hại đến một Hội Thánh soi sáng thế giới.

Năm 177, một cuộc bách hại giáng xuống các Kitô hữu Lyon. Một lá thư thời ấy, được sử gia Eusebius lưu lại, kể về lòng can đảm của cô nô lệ trẻ **Blandina**, người chịu tử đạo trong **đấu trường Ba Gaule**. Giám mục **Irênê**, một nhà thần học, đã gìn giữ chứng tá ấy.

Mười sáu thế kỷ sau, **Pauline Jaricot**, con gái một thương gia tơ lụa, lập **Hội Truyền bá Đức tin**: những nhóm mười người mỗi tuần góp một đồng xu cho công cuộc truyền giáo. Bà được **phong chân phước** năm 2022 và từng sống tại **Maison de Lorette** trên đồi Fourvière.

LỜI CỦA THÁNH

"Tôi là Kitô hữu, và giữa chúng tôi không có điều gì xấu xa."

BLANDINA, THƯ CỦA CÁC KITÔ HỮU LYON, DO EUSEBIUS TRÍCH DẪN



HẦM MỘ NHÀ THỜ SAINT-IRÉNÉE



FOURVIÈRE NHÌN TỪ MAISON DE LORETTE

NGÀY 11 · ANNECY – GRENOBLE

Phanxicô Salêsiô và Gioanna, *một tình bạn thiêng liêng*

BUỔI SÁNG	BUỔI CHIỀU	BUỔI TỐI
Tham quan theo dấu thánh Phanxicô Salêsiô *hướng dẫn viên chuyên sâu*	Vương cung thánh đường Thăm Viếng *ăn trưa*	Đi Grenoble, khoảng 1 giờ 45 *ăn tối, nghỉ đêm tại Grenoble*

Một giám mục viết sách, một góa phụ và người mẹ, và một dòng tu mới.

Cùng **hướng dẫn viên chuyên sâu**, bạn lần theo dấu chân **Phanxicô Salêsiô**, giám mục Genève đặt tòa tại Annecy. Trong **Philothea, hay Dẫn vào đời sống đạo đức**, ngài dạy một sự thánh thiện mở ra cho mọi người, trong gia đình cũng như nơi triều đình.

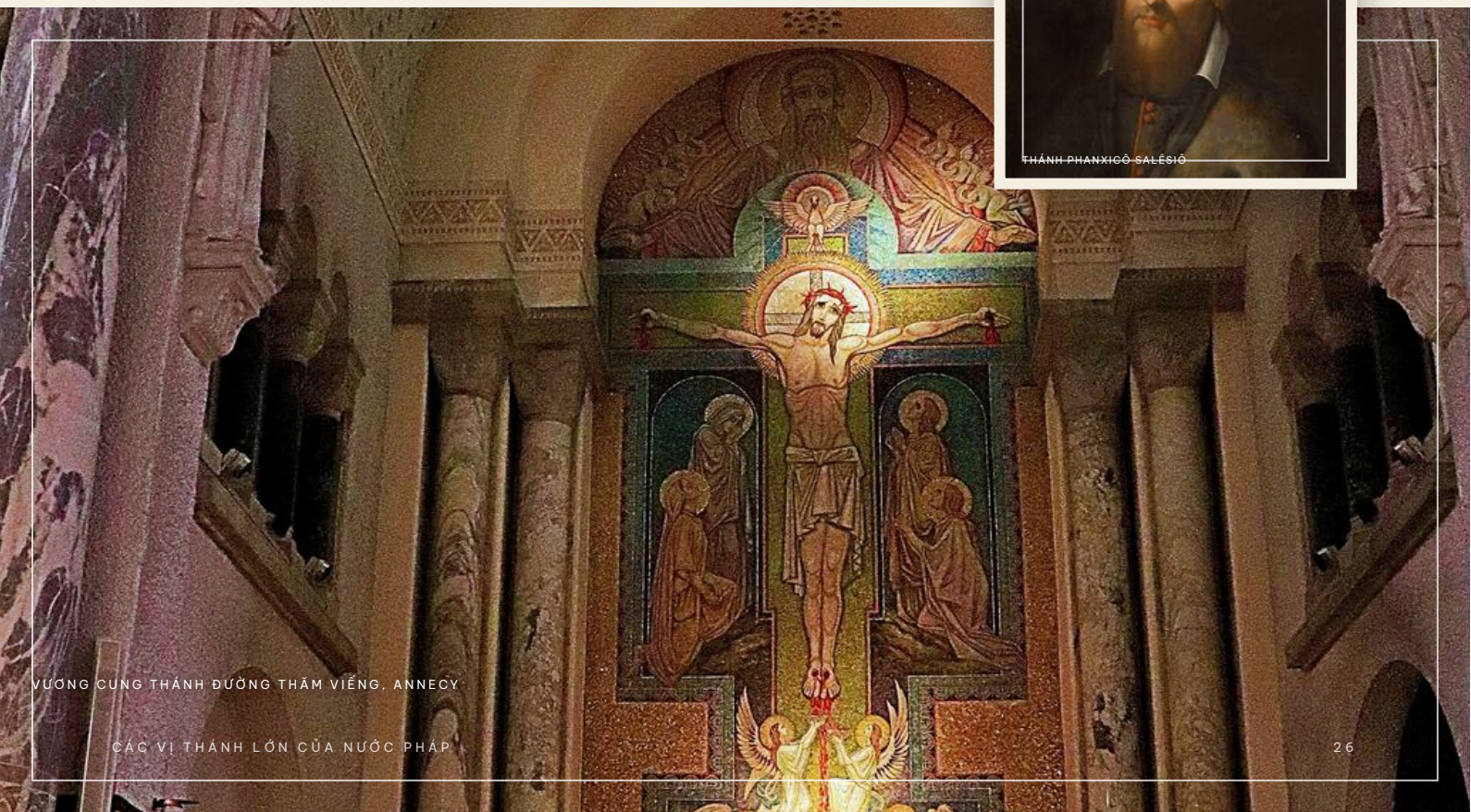
Năm 1604, tại Dijon, ngài gặp **Gioanna de Chantal**, góa phụ có bốn con. Sau nhiều năm **thư từ**, năm 1610 hai vị cùng lập **Dòng Thăm Viếng** tại Annecy.

Trong **vương cung thánh đường Thăm Viếng**, nhìn ra hồ, an nghỉ thánh tích của cả hai vị thánh.

LỜI CỦA THÁNH

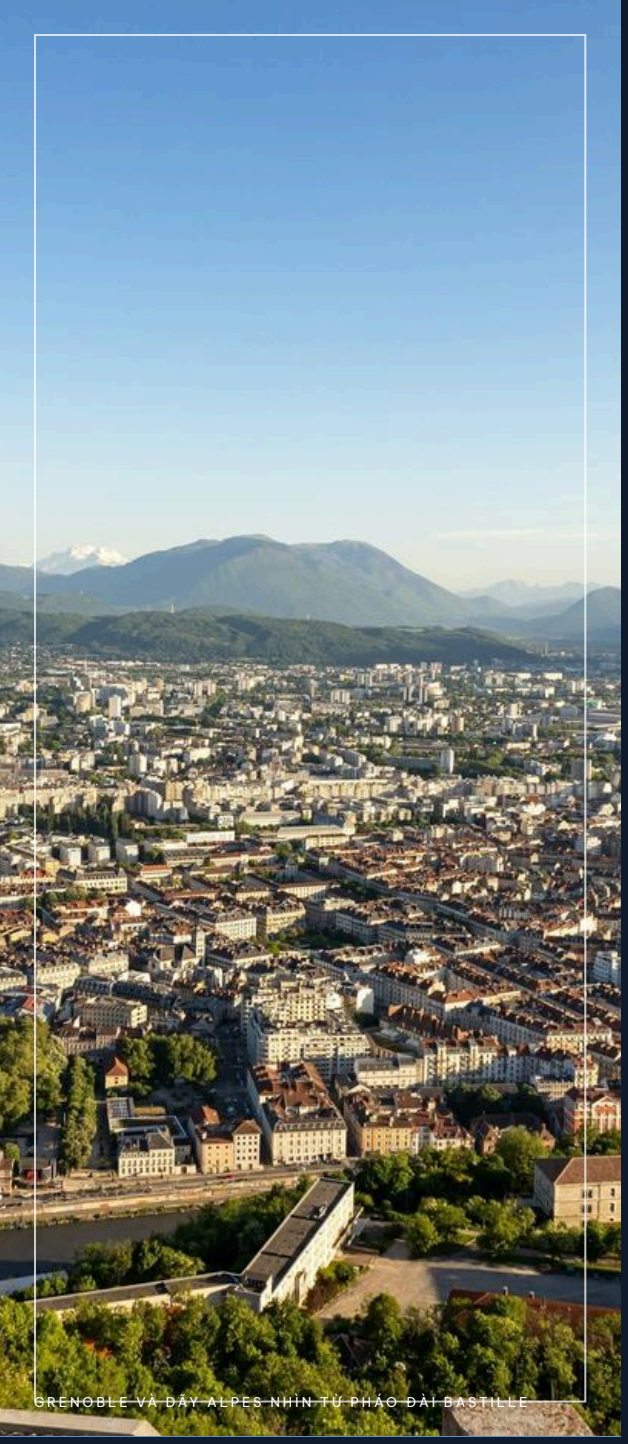
"Thật là sai lầm, thậm chí là lạc giáo, khi muốn loại đời sống đạo đức ra khỏi gia đình những người có gia đình."

PHANXICÔ SALÊSIÔ, PHILOTHEA, 1609



THÁNH PHANXICÔ SALÊSIÔ

VƯƠNG CUNG THÁNH ĐƯỜNG THĂM VIẾNG, ANNECY



GRENOBLE VÀ DÃY ALPES NHÌN TỪ PHÁO ĐÀI BASTILLE



THUNG LŨNG ISÈRE GẦN GRENOBLE

NGÀY 12 · GRENOBLE – AVIGNON

Rose Philippine Duchesne, *từ Grenoble đến Missouri*

BUỔI SÁNG	Tham quan: cuộc đời và ơn gọi của bà *hướng dẫn viên chuyên sâu*
BUỔI CHIỀU	Tu viện cũ Sainte-Marie-d'en-Haut *ăn trưa*
BUỔI TỐI	Đi Provence, khoảng 2 giờ 45 *ăn tối, nghỉ đêm tại Avignon*

Một phụ nữ Grenoble lên đường sang Tân Thế giới ở tuổi bốn mươi tám.

Philippine, sinh năm **1769** tại Grenoble, sớm vào tu viện Dòng Thăm Viếng **Sainte-Marie-d'en-Haut**, nhưng Cách mạng đã giải tán tu viện. Trở lại, năm 1804 bà gia nhập **Tu hội Thánh Tâm**. Tu viện cũ nay là **Bảo tàng Dauphinois**.

Năm 1818, bà vượt Đại Tây Dương và mở trường nữ tại **Saint Charles, Missouri**. Năm bảy mươi hai tuổi, bà lại lên đường sống với người **Potawatomi**. Bà được tôn phong hiển thánh năm 1988.

BẠN CÓ BIẾT?

1841

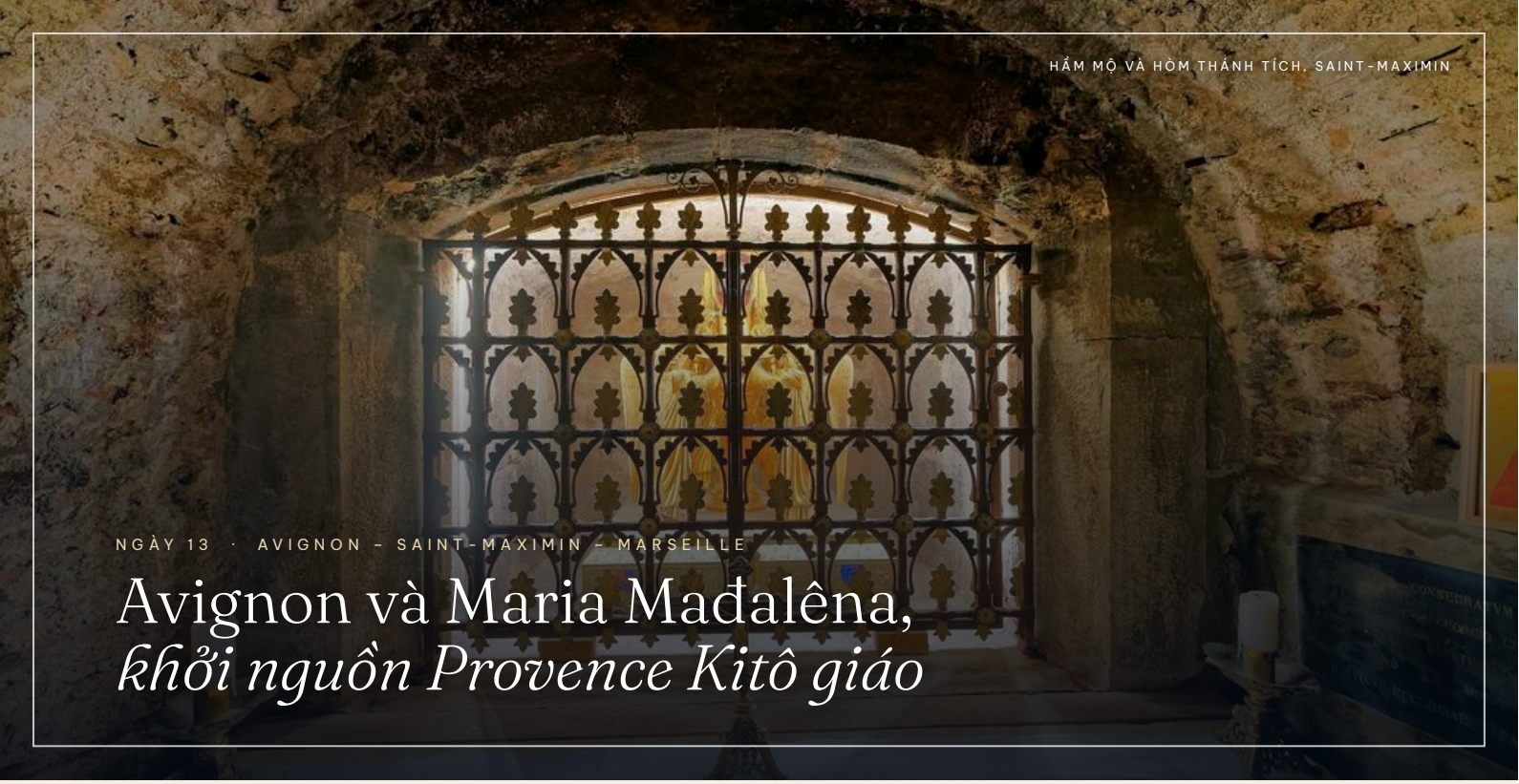
Tại Sugar Creek, Kansas, người Potawatomi gọi bà là 'Quahkahkanumad': 'người phụ nữ luôn cầu nguyện'. Khi ấy bà bảy mươi hai tuổi.



CHƯƠNG VI

Cội nguồn Kitô giáo *và chứng tá Phục Sinh*

Điện Giáo hoàng và nhà thờ chính tòa Notre-Dame des Doms, Avignon.



NGÀY 13 · AVIGNON – SAINT-MAXIMIN – MARSEILLE

Avignon và Maria Mađalêna, *khởi nguồn Provence Kitô giáo*

BUỔI SÁNG	BUỔI CHIỀU	BUỔI TỐI
Điện Giáo hoàng *tham quan theo nhịp riêng*	Saint-Maximin-la-Sainte-Baume *vương cung thánh đường và hầm mộ*	Đi Marseille, khoảng 1 giờ *ăn tối, nghỉ đêm tại Marseille*

Nơi triều đình Giáo hoàng đặt tòa, và truyền thống về một nữ môn đệ.

Vào thế kỷ 14, bảy vị Giáo hoàng đã ở **Avignon**. **Cung điện** của các ngài, quần thể Gothic lớn nhất thời bấy giờ, được tham quan sáng nay theo nhịp riêng.

Trong vương cung thánh đường và **hầm mộ Saint-Maximin**, người ta tôn kính những thánh tích mà theo truyền thống là của **Maria Mađalêna**. Các sách Tin Mừng gọi bà là **chứng nhân đầu tiên của cuộc Phục Sinh**. Truyền thống Provence, hình thành thời Trung cổ, kể rằng bà đã sống ở đây; lịch sử không thể xác nhận điều đó.

Buổi tối, đoàn đến Marseille.

LỜI CỦA THÁNH

"Tôi đã thấy Chúa."

MARIA MAĐALÊNA NÓI VỚI CÁC MÔN ĐỆ, GIOAN 20,18



MARIA MAĐALÊNA, GEORGES DE LA TOUR, KHOẢNG 1640



SÂN TRONG ĐIỆN GIÁO HOÀNG



CẢNG CỔ VIEUX-PORT MARSEILLE LÚC HOÀNG HÔN

NGÀY 14 · MARSEILLE – SÂN BAY MARSEILLE-PROVENCE

Kết thúc hành trình, *những gương mặt không bao giờ quên*

BUỔI SÁNG	BUỔI CHIỀU	BUỔI TỐI
Ăn sáng tại khách sạn *tùy giờ bay*	Xe du lịch riêng *đi sân bay Marseille-Provence*	Hỗ trợ làm thủ tục *kết thúc hành trình*

Mười bốn ngày, và bao thế kỷ lịch sử Kitô giáo.

Sau **bữa sáng**, xe du lịch đưa đoàn, theo giờ bay, đến sân bay **Marseille-Provence**.

Với **hỗ trợ làm thủ tục**, hành trình theo dấu cuộc đời, chứng tá và di sản của các nhân vật Kitô giáo lớn của nước Pháp khép lại.

BẠN CÓ BIẾT?

2016

Đức Giáo hoàng Phanxicô nâng ngày kính Maria Mađalêna lên bậc lễ kính và tôn vinh bà là 'tông đồ của các tông đồ'.

Bảy lượt tham quan, *hai trải nghiệm chọn lọc*

Ở bất cứ nơi nào câu chuyện các thánh cần một người kể giỏi, đều có hướng dẫn viên chuyên sâu đồng hành.



CẦU ALEXANDRE III RỰC SÁNG

NGÀY 2 · BUỔI TỐI

Du thuyền buổi tối trên sông Seine

Sau một ngày cùng vua thánh Louis, một chuyến ngắm cảnh trên sông, ngang qua những công trình rực sáng của Paris.



LÀM REN, BẢO TÀNG ALENÇON

NGÀY 5 · ĐẦU GIỜ CHIỀU

Xưởng ren tại Alençon

Khám phá thao tác và kỹ thuật của một loại ren đặc biệt, tiếp nối tự nhiên cuộc đời của Zélie Martin.

BẢY LƯỢT THAM QUAN VỚI HƯỚNG DẪN VIÊN CHUYÊN SÂU

ngày 2	PARIS	Vua thánh Louis và Sainte-Chapelle
ngày 3	PARIS	Vinh Sơn Phaolô, Louise de Marillac, Catarina Labouré
ngày 5	ALENÇON	Louis và Zélie Martin và đời sống gia đình
ngày 6	TOURS	Thánh Martinô và những nơi gắn với câu chuyện của ngài
ngày 10	LYON	Blandina, Irênê, Pauline Jaricot
ngày 11	ANNECY	Phanxicô Salêsiô và Gioanna de Chantal
ngày 12	GRENOBLE	Rose Philippine Duchesne và ơn gọi của bà

BAO GỒM

Một hành trình *được chuẩn bị chu đáo*

Để mỗi người tập trung vào điều cốt yếu: gặp gỡ, cầu nguyện và khám phá.



VƯƠNG CUNG THÁNH ĐƯỜNG THÁNH TÂM, PARAY-LE-MONIAL

DI CHUYỂN

- Đón tiếp tại sân bay Paris-Charles de Gaulle
- Xe riêng đưa về khách sạn khi đến
- Xe du lịch riêng suốt hành trình
- Đưa ra sân bay Marseille-Provence khi về

LƯU TRÚ

- 13 đêm tại các nơi lưu trú được chọn kỹ
- Khách sạn cao cấp 4 và 5 sao, tùy vùng và tình trạng còn phòng
- Tiện nghi, dịch vụ và vị trí phù hợp với chương trình tham quan

TRẢI NGHIỆM VĂN HÓA

- Du thuyền buổi tối trên sông Seine
- Workshop làm ren tại Alençon

THAM QUAN VÀ KHÁM PHÁ

- Một chương trình thiêng liêng và lịch sử sâu sắc trong 14 ngày
- 7 lượt tham quan với hướng dẫn viên chuyên sâu
- Các đền thánh, nhà nguyện, vương cung thánh đường và ngôi nhà lịch sử trong chương trình, theo điều kiện tham quan của từng nơi
- Sainte-Chapelle, tu viện Fontenay, Điện Giáo hoàng
- Vương cung thánh đường thánh Maria Mađalêna tại Saint-Maximin

NHỮNG KHOẢNH KHẮC ĐẶC BIỆT

- Bữa tối chào mừng tại Paris
- Những giờ suy niệm tại các đền thánh chính
- Gặp gỡ nơi sống và đồ vật của các thánh
- Có thể tham dự các cử hành, theo chương trình của từng nơi

Các điểm tham quan tại Lisieux, Nevers, Fontenay, Paray-le-Monial, Ars và Avignon không có hướng dẫn viên chuyên sâu. Việc tham quan nhà ở và các căn phòng được giữ nguyên, giờ mở cửa và các cử hành sẽ được xác nhận khi chuẩn bị. Các bữa ăn bao gồm được nêu trong báo giá.

Ảnh: Unsplash, Pixabay, Flickr, Wikimedia Commons (tác phẩm lịch sử thuộc phạm vi công cộng, ảnh theo giấy phép CC-BY và CC-BY-SA, tác giả ghi tại nguồn gốc). Chân dung: National Gallery of Art, Washington (El Greco, thánh Martinô); Wellcome Collection, CC BY 4.0 (Margarita Maria); Leipzig University Library, Rijksmuseum (Irênê, Blandina); Memòria Digital de Catalunya (Gioanna Phanxica de Chantal); Eymardian Places (Pauline Jaricot); Missouri Encyclopedia, State Historical Society of Missouri (Philippine Duchesne); bìa: Unsplash.



HƠN CẢ MỘT CHUYẾN ĐI

Những cuộc đời lay động, *một đức tin qua bao thế kỷ*

Theo dấu chân những người đã hiến dâng đời mình cho Thiên Chúa, bạn đã khám phá những ngôi nhà các ngài lớn lên, đồ vật thường ngày và những chứng tá các ngài để lại. Từ lòng bác ái của Vinh Sơn Phaolô đến sự đơn sơ của Têrêsa, từ lòng can đảm của các thánh tử đạo Lyon đến nhiệt huyết truyền giáo của Philippine Duchesne: mỗi câu chuyện cho thấy một cách riêng để sống Tin Mừng.

Mười bốn ngày tại Pháp. Bao thế kỷ lịch sử Kitô giáo. Và vô vàn cuộc gặp gỡ với những cuộc đời vẫn truyền cảm hứng cho thế giới hôm nay.

HỒ ANNECY VỀ ĐÊM